

1365-67

rebus

Salva III
Amari 13
no. 5.

illud depurans con
m et obumbratum
mbo alyo per ea
mdas in virtute
f. scudo meo et
Abi fure in am
Zamere apter
Dias pdecessores
pone voluit que
in non fiamu s
do conit ut det
is ab offio susse
le p... p...
illmo Gre...

Obra. 4
1565-1366. Phaynal de Relyda

1



lmy 6

De rectoribus Ecclesiarum beneficiarum vacantium anno Domini

primam a xxvno d' octobr' rebi d' ysaac domerod
rea rector d' pont' p'balu d' Cabreja p' combi d'
una per d' ecclesia d' Cayllados ab la d'ca q' d'
ecclesia d' pont' p'balu

viij' die' m' jul'

It' ag' d'ca d' d'ca d' rebi d' bartholomeu p'ales nra
rector d' Cayllados p' combi d' una per d'ca
ecclesia d' pont' p'balu d' Cabreja ab ag' d'ca d'
Cayllados

xxij' jul' vi' die'

vi' die' m' jul' vi' die'

¶ Ino Goro p[ro]p[ri]o m[er]ito

¶ Ino p[ro]p[ri]o dia d' onob[is] rebi d[omi]ni b[er]nabau d[omi]ni
d' p[ro]p[ri]o v[er]gill[is] d' Cellina d' p[ro]p[ri]o d' m[er]ito p[ro]p[ri]o
d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

20 p[ro]p[ri]o

¶ Ino p[ro]p[ri]o d' d[omi]ni rebi d[omi]ni d[omi]ni

20 p[ro]p[ri]o

¶ Ino p[ro]p[ri]o d' d[omi]ni rebi d[omi]ni d[omi]ni
p[ro]p[ri]o d' d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

20 p[ro]p[ri]o

¶ Ino p[ro]p[ri]o d' d[omi]ni rebi d[omi]ni d[omi]ni
d' p[ro]p[ri]o v[er]gill[is] d' d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

20 p[ro]p[ri]o

¶ Ino p[ro]p[ri]o d' d[omi]ni rebi d[omi]ni d[omi]ni
p[ro]p[ri]o d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

20 p[ro]p[ri]o

¶ Ino p[ro]p[ri]o d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

¶ Ino p[ro]p[ri]o d' d[omi]ni rebi d[omi]ni d[omi]ni
p[ro]p[ri]o d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

20 p[ro]p[ri]o

¶ Ino p[ro]p[ri]o d' d[omi]ni rebi d[omi]ni d[omi]ni
p[ro]p[ri]o d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

20 p[ro]p[ri]o

¶ Ino p[ro]p[ri]o d' d[omi]ni rebi d[omi]ni d[omi]ni
p[ro]p[ri]o d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

20 p[ro]p[ri]o

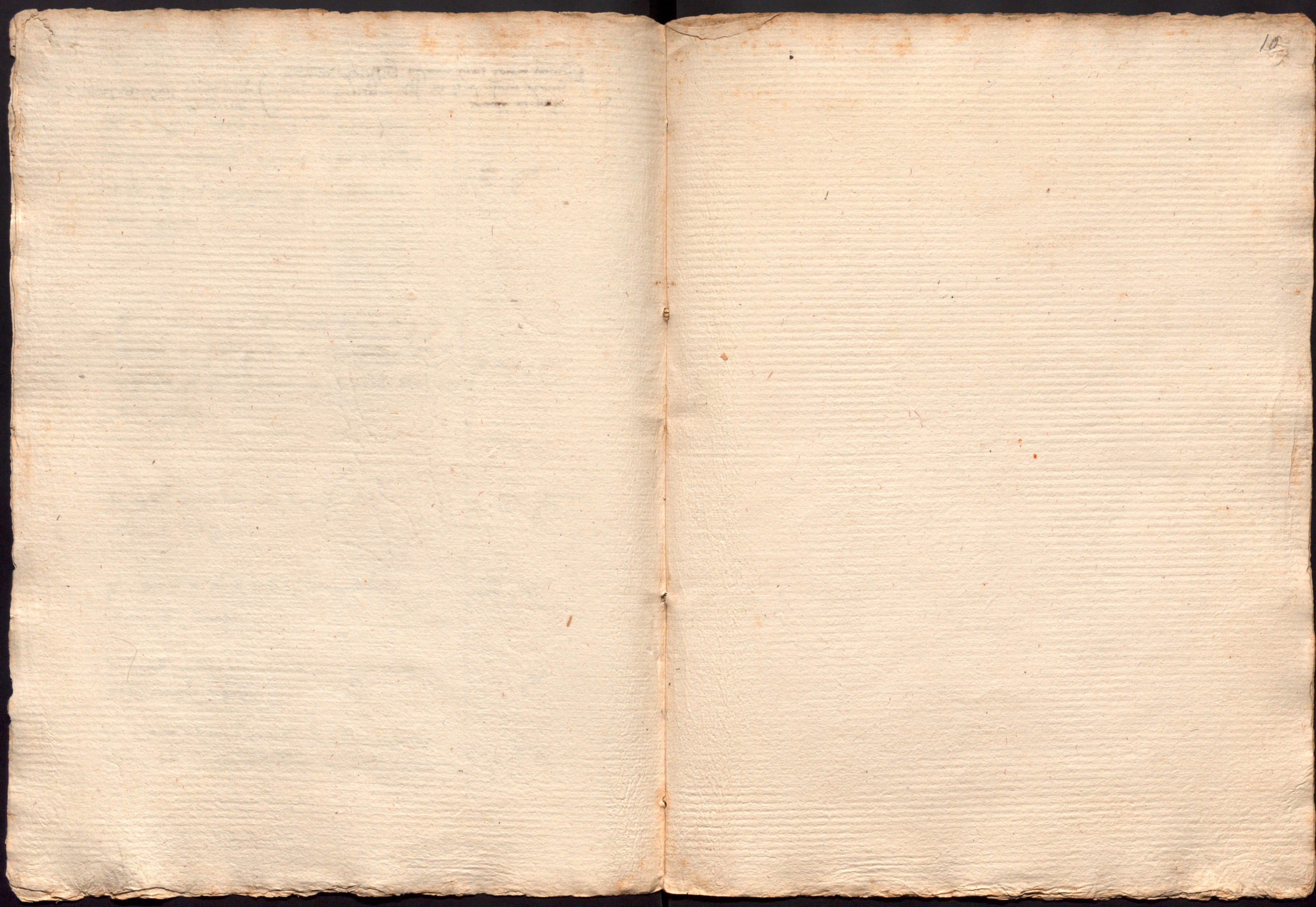
¶ Ino p[ro]p[ri]o d' d[omi]ni rebi d[omi]ni d[omi]ni
p[ro]p[ri]o d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

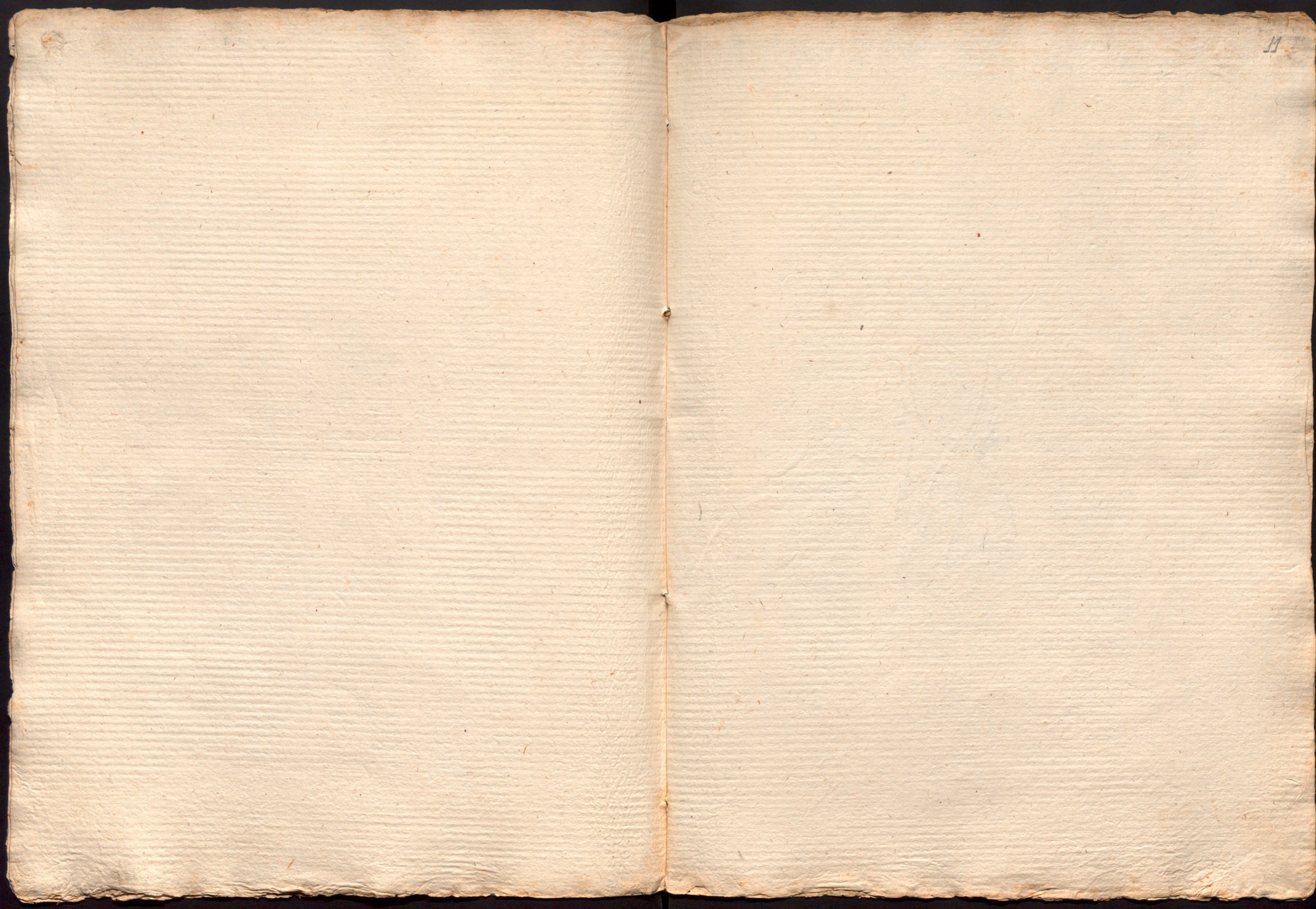
20 p[ro]p[ri]o

¶ Ino p[ro]p[ri]o d' d[omi]ni rebi d[omi]ni d[omi]ni
p[ro]p[ri]o d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

20 p[ro]p[ri]o

¶ Ino p[ro]p[ri]o d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni





De debitis i expensis p[er] v[er]o[n]icis eccl[esi]as i beneficior[um]

Undena die augu ex Joh[ann]e d' Oliva R[ati]o d' Ermolli
feu expensio sta p[ro]p[ri]a eccl[esi]e to qualis ap[er]tina or
pagar p[ro]p[ri]a p[er] C. p[er] to p[er]t[ur]o d[omi]n[us] p[ro]p[ri]o
plur. p. l[ite]r[is]

lx l[ite]r[is]

p[er] d[omi]n[us] a p[er]p[et]ua p[ro]p[ri]a v[er]o

x l[ite]r[is]

p[er] a p[er]p[et]ua p[ro]p[ri]a

xxij l[ite]r[is] e m[er]ca

p[er] lo rommer p[er] es p[er]p[et]ua xxij l[ite]r[is] e m[er]ca a p[er]p[et]ua
p[ro]p[ri]a

xxij l[ite]r[is] e m[er]ca

+ p[er] a p[ro]p[ri]a d[omi]n[us] l[ite]r[is] p[ro]p[ri]a d' val d' brig[ua] p[ro]p[ri]a
sta eccl[esi]a d' p[ro]p[ri]a d' b[ar]c[el]ona feu expensio
sta sta eccl[esi]a ab los homar[um] q[ui] p[ro]p[ri]a b[ar]c[el]ona to
qualis paga cont[ra] r[ati]o

xx l[ite]r[is]

+ p[er] a p[ro]p[ri]a d[omi]n[us] ara d[omi]n[us] d' p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a d' Sab[er]ia
feu expensio p[ro]p[ri]a d' r[ati]o d' cambi d' p[ro]p[ri]a ab ex b[ar]c[el]ona
mon p[ro]p[ri]a ara d[omi]n[us] d' Cap[itu]l[ar] d' las qualis
paga enconu[n]et a p[ro]p[ri]a d' oct[ob]r[is]

xxij l[ite]r[is] e m[er]ca

+ It agt dia març ey barthomiu pates ara demor
y Capllades y lo cambi q una feu ab lo
demur die oras demores feu qropino de la
dia egleya a las quals paga } Cxij sol 01 dno

It datus xij d decembre mesmy lo blybe ab lo
honore Sagural d barthna a ptes de la pnyo
ra Reyna Jaqure al pnyoz ey donu Jean
Cet sol los quals dona y cambi q una
feu de la ^{egleya} barthna ab aglla d pnyo de la
Cunat d barthna

It agt die març ey barthomiu unades
demor de arbes feu qropino a xxx lls
paga qmter .v. lls } xxx lls

+ It a xx d Jan ey p. lorens ara demor de
Veguerona a pnyera, feu qropino y locatib
q una feu y la dia egleya y los
demores q una al blybe d Tona ya
gades a Cunatoltes pnyer .v. sol
It als als Cunatoltes .v. sol
C. sol

Ano sexto pidi pny

+ Demores a ny d juy ey don mator demor d pa
of. d Sagural feu qropino de la dia egleya y
la vagar a pny lls des quals paga p. lls
demamner e pny lls demores a Cunatoltes
y untes solur p. lls y solur vny lls } pny lls

+ Dyonis a y d ms d pnyembre ey don babau
demor d pny pnyol d celma feu qropino ab
los demores ey p. lls barthna d. vally d briga
oltes de la pny d barthna a p. lls los quals
pny pagar y tot los ms d pnyembre
d fo li feta p. tant pny gona co entu y
mys no mya pny v. lls solur p. lls } x. lls

+ Dena die pnyembre ey p. pny demor d
pny solur d Sagural feu qropino y cabi
q una feu de la demur dia egleya a p. sol
los quals pny y pny d pagar a la festa
d pnyda pnyer } xl sol

+ J^r. 197^o Dia mercor Nicholau oblicy de tota d^oca
 egl^oya & l^oca jura seu p^op^ono ab los bonitas
 obres d^oca seu d^oca d^oca egl^oya a xxy l^oca p^o sol
 los quals p^ono & pagar & lo p^ono d^oca
 p^ono & es p^ono a p^ono p^ono & p^ono & a
 p^ono p^ono. & p^ono & lo com^oer ala f^opa &
 om^ony p^ono p^ono p^ono & p^ono & p^ono

xxy l^oca x^o p^ono

+ J^r. 1^o de setembre ey. G. f^oca de tota & p^ono
 d^oca & Guilha p^ono ab p^ono ell^olib^o
 d^oca d^oca d^oca p^ono l^oca p^ono los quals
 ram^ony a pagar d^oca p^ono l^oca p^ono &
 d^oca & cambi & p^ono f^oca d^oca egl^oya & p^ono
 d^oca d^oca d^oca d^oca ab la d^oca
 d^oca egl^oya & xxy ab. ey. l^oca & p^ono & d^oca
 p^ono p^ono f^oca d^oca a pagar lo d^oca d^oca p^ono l^oca &
 xxy p^ono los quals p^ono & pagar a p^ono la meyar
 & l^oca meyar a p^ono & d^oca p^ono

xxy l^oca xxy p^ono

Idem die Berny bupuldu de tota d^oca egl^oya &
 Genara seu p^op^ono d^oca d^oca d^oca egl^oya
 a. Cxx p^ono & f^oca f^oca p^ono ab p^ono d^oca
 p^ono p^ono p^ono & d^oca p^ono & d^oca
 malmenar & p^ono p^ono p^ono p^ono

xx l^oca

+ J^r. 1^o de octubre ey p^ono d^oca d^oca
 la egl^oya & p^ono p^ono a p^ono d^oca
 p^ono d^oca f^oca f^oca p^ono ab los
 p^ono obres & la egl^oya & p^ono &
 xx l^oca d^oca quals. p^ono p^ono. & l^oca
 & los otros p^ono & pagar & la d^oca d^oca
 d^oca d^oca d^oca p^ono p^ono p^ono a. p^ono
 & p^ono & l^oca f^oca p^ono & p^ono p^ono & p^ono

cxii p^ono

+ J^r. 1^o de jany ano p^ono ey d^oca d^oca
 d^oca & p^ono d^oca d^oca p^ono & cambi & d^oca
 f^oca ab la d^oca egl^oya. & p^ono d^oca. cxii p^ono &
 d^oca & la d^oca d^oca & los. & p^ono & d^oca
 & pagar p^ono p^ono d^oca p^ono p^ono
 d^oca a. p^ono

cxii p^ono

+ In xij d febr en C. vmes dones d pur oram
 doner neges fou yropino & rabi que ama fer ab
 la sua esgleya & lo poyou benifort d pur .p.
 ex la esgleya de la mar q prou e foli fora gra
 pial co pague jme fou la yropino a los
 quals paga manuer

vij lrs

+ In xv d may en C. calua dones d pro
 us d pax fou yropino ab los baneros
 d abies de la sua esgleya a xv lrs e foli
 fora gra pial co anye mepe dis e era yfines
 al obra x la degana q rema d vato jms
 pagar d manuer

xv lrs

It a ny dies d'azany rechi x ma dy .G. figa
beneficent en la pen d' barchna los quals m dona
x en archolan vattmaya vicay de la esgleya d
pen Celony los quals romame a pagar x la vagar
de la sua esgleya es la darrera paga

} xx lrs

It a xi d' Setembre rechi dy bartram bupuldo
los quals m dona x en G. malar de nor
d'ra en de la pra d' romame a pagar

} xv sol

It a xx d' octubre rechi dy p. vacha los quals
m dona x en francys vatt de nor d' pen
p. d' brea d' deya x la vagar de la sua
esgleya

} xv sol

It a xij d' Decembre rechi dy bng march
de nor d' villazar d' agullo .cc. sol. Roma
mey a pagar x la vagar de la esgleya d
Capella d' yllor

} .C. sol

It a .v. d' Decembre rechi dy .v. p.

Aquest full es d'apert
llibre i s'ha enganpat
aquí .2.3.22

Et a uny d'Jan recbi el uny d'Jan a d'pax los
 quals m' dona xpi com a maynagge de
 Barthonu. rebert d'roz q' d'la sua esgleya los
 quals lo d' Barthonu rebert dema ala obra
 q' cambi q' una fer ab la sua esgleya
 s. maynagge d'ny d'ny

Et xxxij pot ny d'is

m. dccc. xiiij. s.
 .ij. d'ny

Anno vii m. j. d'ny
 p. d'ny

p'manet a. p. d' Julial ex. p. f'ca d'roz d'gent
 Climent feu q'pino ab los p'nyes ex. p. bar
 mona e ab d'arman d' vall d' b'uga obies d'la
 seu d' b'arhna q' raho d'la sua esgleya a e'f'ny
 feu g'raia q' tal coy pagane p'legat q' tal co la
 sua esgleya era p'ada p'ndeyada e malmenada
 q' los p'p'nyes se es p'bi q' la p'p'nyes blanca
 p'biur p'ny. d'is q' p'biur. p. d'is

xxxij l'is

Et a p'ny d' m' d' Julial recbi d'ny. p. mayala
 d'roz d' Galida q' romane a pagar q' cambi
 q' una fer d'la sua esgleya e x. j. b'nyfer
 q' la a d'arv'ell

J. pot

Et p' c' lxxxij p. ny d'is



De receptis debitorum antiquorum

Primamente rebi en ten de pour los qualis m dona
en casa pua dyous a xx d' orary da gilles
vuy tres e ny sol e en p'romp's d' guardiola
m dona en d'oute p' legleya d' p'nt' sup

lxxij sol

It a xx d' juy rebi los qualis m dona ey
p' domu boneffinar e labar d' pa es marchda
lona d' pour jar d' b'ardua p' la vagar
d' pou bonfer

xlj sol

It a xxij d' juy rebi el d'oute de
pour orygtt d' Castell d' domes daquillo
e sol e ey p'romp's d' guardiola m
dona en d'oute e erer ey ten labor ben
finar d' la Sen

sol

It a xxvij d' juy to qualis m dona en sol
p'ador d' Remedat p' lo bonfer d' pour
Thomas d'ebi

xxvij sol

da 83 p. e. lxxxij

Fr a xx dies d Juliol rebi los quals m dona
ey En phugus Camonge d la gen d barba
x cambi d pa os d Camy q ey En
ladrenoga } xv pol

Fr a xxij d Juliol rebi los quals m dona
ey G bon Camoge d Jant pol x ey q
currio dmoz d Jant usua d Genells
En dells x cambi G amc for ab la dca
eploya sagulls. C.ij pol d un d d
dona x lo dit cambi } xv pol

Fr a xxxij d Juliol rebi ey En mora Jua
los quals m dona x ey origt domeny
dmoz d Camons } lxx pol

Fr a pny d agost rebi ey En riera bene
fiar ey legloya d pa os d la usua los
quals m dona ey origt domeny
dmoz d Camons } xxx pol

Fr a pny d agost rebi ey En riera bene
fiar ey legloya d pa os d la usua los
quals m dona ey origt domeny
dmoz d Camons } xxx pol

Fr a pny d agost rebi ey En riera bene
fiar ey legloya d pa os d la usua los
quals m dona ey origt domeny
dmoz d Camons } xxx pol

Fr a pny d agost rebi ey Jant d pedra fra dmoz
d Corro Jupa los quals dona x la usua d
romanye a pagar d la dca dmoz } xlv pol

Fr a pny dies d agost m dona ey Jant d
pedra fra d feu qplimer a C. pol que
dona ala obia } lv pol

Fr a pny d agost rebi ey Jant caroga lxx pol
d dona } lxx pol

Fr a pny d agost rebi ey G. p. arcendador
d pa os d q sagulls xxx llrs d lo dmoz
d la dca eploya dona x la usua } xv llrs

Fr a pny d agost rebi ey G. p. arcendador
d pa os d q sagulls xxx llrs d lo dmoz
d la dca eploya dona x la usua } xv llrs

Et lo dia d' juny anyllt rebí dy. d. maria de mor
d' pñ a d' palau d' bordera los quals m
dona x d' piffra de mor d' pñ julia
e d' mure pñ p lo bonfeir q' ha a pñ
d' dñs or

xix sol

Et rebí a xxv d' septembre dy dñs p los
quals m dona x d' pñ leopart de mor
d' gobirns

xxv sol. v. dñs

Et rebí d' altra part d' dñs leopart p lo dñs
cambi dñs espleya d' pubicats d' agllo
q' romanys a pagar

xxv sol

Et a xy d' octubre rebí dñs bonmar emedat de mor
d' pñema x vagant dñs dñs espleya x
d' pñema q' pñ dñs dñs vagat ab los honrats
obrs dñs pñ

xlvi lib

Et p. asc. p. p. v. dñs

Et a xij d' octubre rebí dy. d' pñ pñ d' mor
d' pñ dñs x cambi q' una pñ dñs espleya d' dñs
vns ab la dñs espleya d' pñ dñs

xx sol

Et a xij d' octubre rebí dy. d' pñ pñ d' mor
nat d' pñ dñs ex la pñ x la vagat d' dñs
bonfeir

xxv sol

Et a xxv d' octubre rebí dy. d' pñ pñ d' mor
d' pñ dñs d' dñs dñs. Et sol q' una
x raho d' cambi q' una pñ

l sol

Et a vij d' febre rebí dy. d' pñ pñ d' mor
los quals m dona x la vagat dñs espleya
d' dñs dñs d' agull dñs q' ex pñ d' pñ
dñs dñs dñs

xx sol

Et a x d' febre rebí dy. d' pñ pñ d' mor
dñs dñs x dñs dñs q' una ala obra e dñs
m ex la pñ cambi

lxxv sol

Et p. cur. p. p.

It a xxvij d' novembre rebi en Thomas abeyar
pua los gnals in dona & en bng terraxo
denoz d' fra Coloma d' marata & la paga & denya
p a xadal ^{pm} vment

C. sol

It a viij d' decembre rebi en bng march denoz
ira d' vilhar daquillo .cc. sol & denya ala obra

C. sol

It a x d' decembre rebi en p. mayola denoz d'
pont .xx. d' vilhar daquillo .cc. sol & denya pagar
a xadal ^{pm} vment

cc. sol

It a xxij d' decembre rebi en G. figa beneficiar
en la pen d' barchina los gnals in dona &
en archolan vallmayra vicary & pnt orate d'
pategas & la paga d' xadal

D. sol

It a xxx d' decembre rebi d' denoz d' Odenyola
& denya ala obra

lx. sol

D. d' p' d' d' h. p.

It a xxij d' decembre rebi en En lobet juem beneficiar
en la pen d' barchina los gnals in dona & xormanu
ragasol denoz d' pont azill d' xofanes

l. sol

It a xxij d' Jan rebi en orate domenech los
gnals in dona & en barchonu pales denoz
& Capillades & romame a pagar d' cambi d'
pont palin & Cabrera

xl. sol

It a xxij d' febr rebi en G. dala domec
mayor d' la Carriga daquillo .cc. sol & denya
& vaxano d' la obra doma

lxxxvij sol

It paga d' obra pnt a xxij d' d' d' mē

ccij sol

It a xxxij d' azar rebi en francex.
juent beneficiar en lalar d' fra. az. d' r
vallastumcha & la vaxar d' d' d' d' d'
fent

ix. sol

It d' d' p' cc. xx. p. p.

Ita viij d abril recibí de dñs qñtaro vntas
de Taya los quales m dona p ex aygll dome
nos de nos de pñt ayoy de Camoues

lxxxij sol

Ita xij d abril recibí de dñs qñtaro
los quales m dona a madona pa Culalia
dagullo .xx. sol de dñe q mane dars ex
dñe e pñt q una pagar m xxxvij anys
anya rengur lo bonetter de pñt bar homu

v. sol

Ita xxij d abril recibí de dñs qñtaro
de pala e en dñe qñtaro de la
Egleya de .ij. los quales dñe pagar
lo de nos de la dñe egleya q romame
a pagar de la pagar

ccc sol

Ita .ij. dias d azary recibí de dñs qñtaro
tarapto de nos de pa Coloma e marara
los quales m dona ex thomas abeyar
pñt q romame a pagar

c. sol

ccij. ccxcij. p.

Ita xij dia d agost recibí de ex dñe qñtaro
de nos de Granollis daglles .lix. lras q don
ala obra de quales m dona qñtaro pñt
lo de nos de nos

x lras

Ita .xx. d Setiembre recibí de dñs qñtaro
de nos qñtaro de la dñe de nos
de nos qñtaro de la dñe de nos qñtaro
de nos qñtaro de la dñe de nos qñtaro
de nos qñtaro de la dñe de nos qñtaro

c. sol

Ita .xxij. d Setiembre recibí de dñs qñtaro
de nos qñtaro de nos qñtaro de nos qñtaro
de nos qñtaro de nos qñtaro de nos qñtaro
de nos qñtaro de nos qñtaro de nos qñtaro
de nos qñtaro de nos qñtaro de nos qñtaro

lxvi sol vñt dias

Ita .xxvij. d Setiembre recibí de dñs qñtaro
de nos qñtaro de nos qñtaro de nos qñtaro
de nos qñtaro de nos qñtaro de nos qñtaro
de nos qñtaro de nos qñtaro de nos qñtaro
de nos qñtaro de nos qñtaro de nos qñtaro

xxv sol

ccij. p. .cc. lxxxij. p. vñt dias

It a xxvij d' septemb' recbi dy ariglt domenes
tenor d' pnt arcy d' amonob las qualz co
mane pagar engles lxxij sol uny d' d' d'
cabi d' ama fer ab la dita esgleya

v. sol

It a xxvij d' octobr' recbi dy yudalan oranyz
engles. d' sol d' ama pagar al obra d' cabi
d' ama fer

l. sol

It a xxxi d' octobr' recbi dy .p. rogra beneficiar
ex la esgleya d' pnt just los qualz m' dona
d' ex p'comers barolla tenor d' pnt .p. d'
nyxoner daquillo. xx. l' d' ama fer
compensacio

x. l' d'

It a xij d' abril recbi dy yudalan oranyz
tenor d' pnt just de payllars las qualz
dona d' p'gent d' ama fer ay Guardiola d'
cabi d' ama fer ab la dita esgleya d'
nygra es la devota paga

l. sol

It lo d'antur dit dia recbi d' honor d' d'
vall brucha d' la nagar d' pnt arigull d' d'
barobna

x. l' d'

It d' d' p' d' d' p' p'

It a xv d' abril recbi dy p' loyeny tenor d' argenton
daquillo dit sol que dona p' cambi dita dita
esgleya

v. sol

It a quill dia marex recbi dy G. figa tenor de
pnt Chiment p' compensacio q' aunc fera dita nagar
dita dita esgleya

xxxvij l' d'

It d' d' p' d' d' p' p' p'
d' maior p' d' d' p' p'

.v. d' d' d' d' d' d' d'

It una menor tota recapta debutoy antioq. duoy
may d' d' d' p' ur clare apert d' d' d' d' d' d'

Sex milia. p' d' d' d' no
nagita. v. p' v. d' d' d' d'

De regno Tarbim

primiter recebi et pmpoz palgmymy a xro d'ant
x my guares d' calz q' ama d'pro } my pot vny d'is

re recebi x y. guares d' calz et pmpoz palgmymy.
a y d' dny } .y. pot my d'is

re recebi que dona ey d'astur x i. xedra q'
venc a d'ur puch } xij d'is

re recebi d' Congra x y. lops q' compra d'la
obra q' xopa p'bre y p'u vas } xxv pot

re recebi los qualz m' dona ey. p. zochia x
my guares d' calz q' ey azaluer m' d'pro
d'la obra } v pot

re recebi d' d'astur x i. guares d' calz q'
ma vonda } xxvij d'is

re recebi d' p'ncipes d' guardala x vncos
p'ncipes d'armay q' q' vny } vny pot

re recebi d' p'ncipes d' guardala x vncos
p'ncipes d'armay q' q' vny } vny pot

Fr recbi dy ffrancoys carvers x.ij. quarcos d' calz } v pot vi die

Fr recbi dy Capllar maysor de la obra de la } xi pot vi die
pen x pedes q' mofny bybe ante d'ros de la
nra obra

Fr recbi dy d'ffaire x una quarcia d' calz } xvij die
q' vine

Fr recbi dy d'ffaire x.ij. quarcos d' } v pot
calz q' ante venidos

Fr recbi dy d'ffaire x.ij. quarcos d' calz } xvij die
q' vine ay Corb

Fr recbi dy Capllar x pedra q' mofny } v pot
bybe ante d'ra

Fr recbi dy Capllar x pedra q' una venuda } v pot

ca d'ffaire x.ij. quarcos d' calz

Fr recbi dy Corb x pedra q' vine a cur juch } v pot

Fr recbi dy Corb x pedra q' vine a cur juch } v pot

Fr recbi dy .ij. capz rocha x uno pauto velles } v pot
darmay q' compra de la obra

Fr recbi dy .ij. figz x vny pedes q' puros } v pot
de la obra

Fr recbi dy Aranyo x .ij. quarcos d' calz } xvij pot die

Fr recbi dy .ij. aranyo rospelo x uno pauto } v pot
darmay veylo

Fr recbi dy Aranyo veylo q' dona x lo } v pot
pauto de armay de la pua Capilla

Fr recbi dy Corbo q' dona x lo pauto } xi pot
de armay de la q' fou q' ay la pua Capilla
x amor d' don

Fr recbi dy Capllar maysor de la obra } v pot
x uno pauto darmay veylo q' vine

ca d'ffaire x.ij. quarcos d' calz

It recbi et pnyoz by p. coner p pedis pualz
G una pps dta obra et regno by Guardiala

xxi sol

It recbi by Inghon turo p y^o guardes d
calz G pps dta obra

ii sol

It by docha recbi p ny capulle G vone

xxi sol

It fo fura pppino entre et by nady e ny
G. coner p rā et seu rayl G era rayguda pbr
lo rayl dta seu e seu pminar G lo dit
by nady dmas p la sua rā a coner. i. sol
dta quilo pags p demanmer pps sol, los
altre pps sol et la rā fos para et rayl
pbr pps sol

xxii sol

It a vy d ombr recbi by Caplle mstra
dta seu p pedra G una vonda a
azur dms

xx sol

It a ppy d ombr recbi by paxolo pcedoz p
pedra G una dpa a azur dms

xx sol

It d. p. p. p.

It a ppy d ombr recbi p vns lops d vny
pny sol pny degus vy sol

xxi sol

It agp du mny recbi by Curp mtradi p
pedra G una dpa dta obra

xxi sol

It a ppy d pnyombr recbi et pnyoz et p
coner p vy guardes d calz G pps dta obra

vi sol

It a ppy d pnyombr recbi by p. ppy p
ny guardes d calz G pps dta obra

v sol

It a ppy d pnyombr ^{reby} by G. d pa Gulaha d
pedra G una vonda al rayl

v sol

It a ppy d Decmbr recbi by G. d pa
Gulaha p pedra G una vonda al rayl

xx sol

It a ppy et dit ms recbi by Caplle p
pedra G una vonda ala daga

ii sol

It a v d Jan recbi et pnyoz et p. coner pualz
p mords G una pps dta obra

iiii sol

It d. p. p. p. p. p. p.

It a xv d Jani recbi dy Capellan x pedra q ante
venda ay puyol panayre } xv sol y dno

It a xxv d Jani recbi dy Capellan x calç ex
pedra q ante venda ay lenes } xi sol

It a xxv d febr recbi dy bn rocha magre
mayor sta obra x vi pedradals q pcos
a d ay sol vi dno x pca } xxx sol vi dno
xxi sol

It a v d abril recbi dy bn rocha magre
mayor sta obra x vi pedradals q ante
pca a d ay sol vi dno x pca } x sol vi dno

It a xv d ms d abril recbi dy facha Curada
d Santa x dno lages q q vny q ms
al Carnec sta pua Capella } xv sol

It a xv d abril recbi dy Capellan
pca pedrez sta obra sta pu } xv sol x dno

vi d d p. l. xv. p. vi dno

Suma maior tunc recepte lapidi z calç. duoy
Janoy febray q ut apud clare q copora munitati
tracati. p. d. g. r. a. z octo sol.
x. dno

Primer rechi dy p[er]m[en]ph & guardiola to qualis in
dona a vj d'ozans ey vj partz q' li ere p[er]
budo el p[er] r[eg]o

Lij l[ib]ro

It rechi el dit ey p[er]m[en]ph & guardiola
to qualis li eroy romapio el p[er] r[eg]o ab
Chppuy p[er] q' p[er]m[en]ph dy. p[er] roguer daquillo
q' una p[er]lagato de m[er]itimois reconguro al
dit p[er] r[eg]o la p[er]p[et]uo da quill p[er] r[eg]o p[er] r[eg]o
ey l[ib]ro . x . p[er]t

De lxxij p[er]t

It Dygnat d[er]ret dia d'ozans rechi de
mammegoria dy b[er]n[ar]d[us] p[er] r[eg]o ey
p[er] p[er]t[ur]a e p[er] r[eg]o ey b[er]n[ar]d[us] p[er] r[eg]o
p[er] r[eg]o capu p[er] r[eg]o

De lxx p[er]t . y . d[er]o

De p[er]p[et]uo o[ra] d[er]ret p[er] r[eg]o p[er] r[eg]o

It dygnat a p[er] r[eg]o d'Julio ano vj rechi el
p[er] r[eg]o ey p[er]m[en]ph & guardiola ey d[er]o
romapio

Lxxi l[ib]ro

It p[er] r[eg]o . y . d[er]o e una raga d[er]ret e p[er] r[eg]o
una d[er]ona

xv l[ib]ro

+ Per romane a pagar ala festa d' sant andreu
 fient en compte xx sol .v. l. de los
 raxos los quals he pagat. guels l'espero
 e per es tota la recbuda d'agst de ab poyors
 e ab deure az d'antlo sol. v. de

xx lris v. sol. v. de

+ Per a xi d' agost recbi de dir p'romp
 d'agullas. xx lris xx sol. i. de q' dema
 pagar a sant Andreu solit totu

e sol

Per a xy d' agost recbi de p' rorda los quals
 herey pobrats d' un any e d' un any
 nyenda la obra de la pen de barthna con
 aque compte ab los honrats en de bay
 ricoma e ab q' Galray d' yung barbo e
 q' de plusques pobrats de los anys
 los qual yo recbi

Dxl y sol vi de

Suma d' paga — duo milia quingenta .xxxv.
 .xlvij. lris .v. sol. vi. de

Die xxvix die nouembris ano f'ore lonrar Capital de
 seu de barthna atorgare a yo. regeres Curanda de barthna
 la Capilla d' omnium sanz e la qual Capilla p' me donar
 ala d'antura obra de la pen de barthna. E lris de los
 quals recbi yo xlv lris p'gons q' appar e aporda

xlv lris

Per a xxv d' juny de my orat'ry recbi de dir y regeres

lv lris

Quinta die mensis octobris ano vj' lonrar Capital
 de la pen de barthna atorga ay huguer cardona la
 Capilla d' sant azay. e de sant jno e la qual
 p' me donar. E lris ala obra de la pen de barthna
 recbi remanuer .l. lris p'gons q' appar e
 aporda fora en poder de q' barrell nat a xvj
 de dir me

l. lris

Per a xxvj d' nouembre no recbi de dir
 huguer cardona

xx lris

Suma d' paga — .ccv. lris .ij. sol.

Anno Quinto

Primer recibí lo de diez de mayo de don G. de
 Sta Catalina } xx sol

de diez de mayo de don G. de Sta Catalina } xx sol

de diez de mayo de don G. de Sta Catalina } xx sol

de diez de mayo de don G. de Sta Catalina } xx sol

de diez de mayo de don G. de Sta Catalina } xx sol

de diez de mayo de don G. de Sta Catalina } xx sol

de diez de mayo de don G. de Sta Catalina } xx sol

de diez de mayo de don G. de Sta Catalina } xx sol

de diez de mayo de don G. de Sta Catalina } xx sol

de diez de mayo de don G. de Sta Catalina } xx sol

de diez de mayo de don G. de Sta Catalina

de diez de mayo de don G. de Sta Catalina } xx sol

Suma menor de los recibidos de don G. de Sta Catalina
 en el año de mil e quinientos e cinco
 en el mes de mayo de don G. de Sta Catalina
 en el día de diez de mayo de don G. de Sta Catalina
 en el mes de mayo de don G. de Sta Catalina
 en el día de diez de mayo de don G. de Sta Catalina

Suma mayor de los recibidos de don G. de Sta Catalina
 en el año de mil e quinientos e cinco
 en el mes de mayo de don G. de Sta Catalina
 en el día de diez de mayo de don G. de Sta Catalina
 en el mes de mayo de don G. de Sta Catalina
 en el día de diez de mayo de don G. de Sta Catalina

Suma mayor de los recibidos de don G. de Sta Catalina
 en el año de mil e quinientos e cinco
 en el mes de mayo de don G. de Sta Catalina
 en el día de diez de mayo de don G. de Sta Catalina
 en el mes de mayo de don G. de Sta Catalina
 en el día de diez de mayo de don G. de Sta Catalina

Dona al pape fr. J. B. bonati

Jndament pagua al pape en p. brama. e m. d. qual de
 val de bagua obias marcos de la pu. d. 11. anys) xxx. lbs.

p an. p. roq e anj. d. 11. anys _____ .xxx. lbs

p copie una nra san planes aobo et rayll q costa _____ .x. lbs

p ltra san. p. conul q costa. _____ .x. lbs

p lrima dtes dret vnyes _____ .vii. s. x. d.

p xij. lrimas q canica los dret vnyes aro) .xvi. s.

p lo deulam las axes et rayll _____ .x. s.

p done m guardiol _____ .c. lbs. xvii. d.

p ltra q he done a ell marcy _____ .c. lbs. xv. d.

p de las cotados q orcen los conatp
 dinto .11. anys _____ .c. s.

Suma y Rogna _____ .ccc. lxx. s. 1. d.

Suma mior q agualdes los dret ab los vnyes
 por mas los rebudes q los dret. q q ha
 atrente lo dit. b. bouer ala obra _____ .ccc. lxx. s. 1. d.

Et fore los dret conras qantato e quant
 de los en fructu q qali doctor en dretos
 q en p. alxany canges hudo de cotos
 de dnto anys. a .xxii. dias et mas q que
 et un d. q. ac. b. q. h. q. c. q. conpro
 adte fore q lo macy capital genal.



[Faint, illegible handwriting or bleed-through from the reverse side of the page]



... quod nos ameg
cu ipse dominus are
se sequitur et app
er in pout q debet
et saltem in plurib
orio pferendi dnt ar
ne ad d'issimulay don
velit ac pono dnti d
redans aut pncipens
Et de d'ntis omibz s

Summa q ha Normie en-6
linter. 1016 totas fets

Handwritten text, possibly a date or name, located in the upper left quadrant.

Handwritten text, possibly a date or name, located in the lower middle section.

Handwritten text, possibly a date or name, located in the lower right section.